



**( Russian)**

## **Возвращение в школу – переходный период после Covid-19**

### **Рекомендации для родителей**

#### **Предисловие**

- Приближающееся открытие школ после пандемии Covid-19 принесет новые затруднения для учащихся, родителей и школьного персонала.
- Поэтому нам необходимо всем вместе работать для достижения успешного переходного периода.
- Нельзя забывать, что этот период будет разным для всех, но существуют определенные ключевые факторы, которые могут помочь нам всем подготовиться к «новой норме».

#### **Школы не были «закрытыми»**

- Большинство учителей и их помощники продолжали работать во время пандемии в школьных центрах или через дистанционное обучение.
- Школьный персонал проявил креативность в целях обеспечения продолжения обучения во время пандемии, несмотря на увеличенную нагрузку и даже во время школьных каникул.

#### **Все школы разные, но мы все работаем вместе!**

- Все школы разные и по-разному будут решать вопросы возвращения в школу учащихся, но безопасность и благополучие всех будут ключевым приоритетом во всех школах.
- Количество персонала, способного вернуться на работу, и физические возможности разных школ будут отличаться друг от друга. В связи с этим многие школы не смогут обеспечить ранее предоставляемые услуги, такие как клуб «завтрак», продленная группа после школы и т.д. Вам сообщат в индивидуальном порядке, если дополнительные услуги будут предлагаться в вашей школе.
- В целях обеспечения безопасности школам необходимо будет ограничить количество посетителей. Поэтому вполне вероятно, что родители не смогут заходить в школу, как раньше, до пандемии Covid-19. Возможно, что школы

организуют новую систему входа и выхода из школы для детей. Все эти меры необходимы для обеспечения всеобщей безопасности.

### **Школьный день**

Режим работы школы будет отличаться от обычного школьного дня.

- Возможно, поменяется время начала и конца уроков. Школы проинформируют родителей, как только закончат планирование расписания.
- Следует ожидать, что произойдет новое разделение детей по классам, а также возможно, что у вашего ребенка будет новый учитель. Школы проинформируют родителей об этих изменениях, как только будут знать, кто из учителей и учащихся сможет вернуться в школу.
- Возможно, что учащихся переведут на обучение в другую часть школы.
- Для соблюдения правил социального дистанцирования в школах изменится время обеденного перерыва и школьных перемен.
- Массовые собрания детей не разрешаются.

### **Подготовка к «новой норме»!**

- Возвращение в школу будет восприниматься по-разному. Некоторые люди, возможно, надеются, что все вернется на свои места и будет как раньше. К сожалению, это совсем не так.
- Переживания, мышление и поведение многих изменились с приходом пандемии Covid-19. Режим дня, структуры, среда обучения и ожидания людей также изменились.
- Нам необходимо позаботиться о себе и окружающих. Эмоциональное благополучие будет способствовать успеху в адаптации к «новой норме».

### **Поддержка учащихся**

- Школьный персонал обладает профессиональными навыками и опытом работы в поддержке учеников в различные переходные периоды. Опираясь на эти знания и опыт, учителя смогут оказать поддержку учащимся при возвращении в школу в это беспрецедентное время.

### **Восстановление режима - наши ожидания**

- Не стоит забывать, что нам всем понадобится время, чтобы привыкнуть к переменам, принимая во внимание индивидуальные отличия и пережитый опыт.
- Режим и структура обеспечивают и детям, и взрослым чувство безопасности и определенности. Поэтому в школе так необходима разработка нового распорядка дня и структур для обеспечения чувства стабильности для всех.

Школы проинформируют персонал, родителей и учащихся о запланированных изменениях в режиме школьного дня.

### **Различия в опыте обучения**

- Хотим выразить благодарность всем родителям за оказанную поддержку детям в этот сложный период!
- Безусловно, опыт обучения детей в домашних условиях одной семьи отличается от опыта обучения в другой семье.
- К тому же домашнее обучение отличается от преподавания в школьных условиях. Поэтому учителям необходимо будет найти индивидуальный подход к детям, учитывая вышеуказанные различия в опыте обучения, принять во внимание то, чему научились дети, и помочь преодолеть пробелы в обучении.

### **Новые цели в обучении при возвращении в школу**

- Необходимо помочь детям вновь влиться в школьный коллектив и помочь уменьшить их тревогу в связи с возвращением в школу. Для этого стоит обратить внимание на новые приобретенные во время карантина навыки и личные качества детей.
- В дополнение к вышесказанному, для детей 10 и 12-го классов (Year 10 and 12) учителям необходимо сосредоточиться на подготовке к будущим экзаменам.

### **Смешанное обучение на неопределенное время**

- Под смешанным обучением имеется в виду обучение в классе в сочетании с дистанционным обучением. Предполагается, что обучение в классе и онлайн будут дополнять друг друга, используя особые преимущества того и другого метода обучения.
- Городской совет города Суонси рекомендует серьезно подойти к использованию смешанного обучения для достижения максимальных результатов в приобретении учениками важных знаний, навыков и опыта во время карантина.

### **Взаимоотношения**

Необходимо продумать, как лучше восстановить взаимоотношения:

- Между учителями и учащимися
- Между школой и родителями
- Между учениками и их сверстниками

- Между коллегами

Это не произойдет за один день, поэтому надо набраться терпения и быть более снисходительными друг к другу и к себе.

### **Дети работников неотложных служб**

- Возможно, что в это беспрецедентное время особенно тяжело детям, чьи родители продолжают работать во время карантина. Детей может беспокоить риск, которому подвергают себя близкие им люди, выходя на работу. Нарушение нормальной семейной жизни с ее рутиной может оказать негативное воздействие на детей.
- Учителя понимают беспокойство и тревогу детей, и будут работать вместе с родителями, чтобы помочь детям успешно пережить это трудное для них время.

### **Обеспечение безопасности для всех**

- Для обеспечения здоровых и безопасных условий для всех участников учебного процесса в школах была проведена оценка рисков и разработана система правил, включая следующие:
  - Соблюдение социальной дистанции
  - Мытье рук и другие санитарные процедуры
  - Регулярная обработка помещений и находящихся в них предметов
  - Соблюдение этикета при кашле и чихании
  - Соблюдение правил поведения при взаимодействии с окружающими
  - Использование при необходимости средств индивидуальной защиты
- Строгое соблюдение правил всеми участниками учебного процесса необходимо для обеспечения безопасной рабочей среды в школе.

### **Школьная среда**

- Дети не могут сидеть в классе рядом друг с другом. Столы и стулья должны быть расставлены на расстоянии 2м друг от друга, для чего остальную мебель возможно придется изъять из класса.
- Для соблюдения безопасной дистанции при передвижении по классам и коридорам в школах введут систему одностороннего движения. Передвижение детей по школе может быть ограниченным.
- Дети не смогут свободно пользоваться школьными ресурсами, как раньше, и многие предметы будут изъяты для профилактики распространения коронавируса.

- Детям будут регулярно напоминать о необходимости мыть руки.
- Для профилактики распространения случаев заражения доступ родителей в школу будет ограничен.

### **Берегите себя и окружающих**

- Для предотвращения распространения инфекции необходимо свести к минимуму возможность контакта с больными, поэтому если у вас или у ваших родственников есть симптомы коронавируса COVID-19, ни в коем случае не посещайте школу.
- Учащимся и учителям с симптомами коронавируса запрещается приходить в школу.
- Учащиеся и учителя, которые были в контакте с зараженным коронавирусом, по рекомендации правительства обязаны самоизолироваться. Убедительно просим вас не посещать школу, если вы были в контакте с больными.
- В случае появления признаков заболевания коронавирусом в течение школьного дня у ученика или учителя, они должны быть изолированы и немедленно отправлены домой. В школе будет проведена тщательная обработка зараженных участков и начато выявление всех, кто был в контакте с этими людьми.

### **Защита детей и персонала из группы риска**

- Если ваш ребенок получил письменную рекомендацию о необходимости оберегать себя в период карантина по медицинским причинам, ему не следует возвращаться в школу.
- Ребенку не обязательно возвращаться в школу, если он живет в доме с членом семьи, который получил письменную рекомендацию о необходимости оберегать себя.
- Правительство Уэльса постановило не наказывать родителей, чьи дети по вышеуказанным причинам не могут посещать занятия в школе.

### **Переживание утраты близкого**

- Детям, потерявшим близкого человека, необходима поддержка. Им нужно помочь осознать, что произошло и предоставить возможность поговорить о своей утрате.
- Дети, как и взрослые, реагируют на горе по-разному. В настоящее время не всегда есть возможность попрощаться с близким человеком, что может еще больше усилить травму ребенка.
- В школах проводится специальная подготовка учителей, которые смогут оказать поддержку детям, переживающим боль утраты.

## **Социальная тревожность**

- Важно отметить то, что некоторые дети хотят вернуться в школу, но испытывают тревогу и страх от мысли, что придется быть рядом с другими людьми.
- В результате социального дистанцирования некоторые дети и взрослые испытывают повышенную тревогу в их взаимодействии с другими.
- Необходимо учесть и то, что долгое время наше взаимодействие с другими было ограничено общением только с членами своей семьи.
- Школьный персонал обязан понимать это и при необходимости постарается оказать детям поддержку.

## **Беспокойство от сепарации**

- Необходимо помнить, что большинство детей привыкли за время карантина проводить продолжительное время со своими родителями и близкими родственниками.
- Несмотря на то, что многие с нетерпением хотят приобрести свободу и начать опять встречаться с друзьями, это может стать потенциальным источником беспокойства для них.
- Возможно, первоначально некоторым детям будет трудно расстаться с родителями. Чувство тревоги может беспокоить особенно детей работников неотложных служб.
- Школьный персонал постарается с пониманием отнестись к беспокойству и переживаниям детей и при необходимости оказать поддержку.

## **Дети с особыми образовательными потребностями**

- Все изменения, связанные с пандемией COVID-19, наверняка более существенно повлияли на детей с особыми образовательными потребностями.
- Это наверняка сказалось на их способности контролировать свои эмоции в новой, непривычной ситуации.
- Школьный персонал постарается с пониманием отнестись к этим трудностям и помочь детям привыкнуть ко всем изменениям, связанным с возвращением в школу.

- Школы будут продолжать сотрудничество с педагогами - психологами, специалистами по проблемам с поведением и другими специалистами, чтобы оказать поддержку детям с особыми образовательными потребностями.

### **Сенсорные трудности**

- Для некоторых детей возвращение в школу может вызвать обостренные чувства.
- Это может быть особенно проблематично для детей с особыми образовательными потребностями.
- Школьный персонал с пониманием отнесется к сенсорным трудностям детей. В школах выделяют специальные зоны для спокойных игр.

### **Переходный период**

- Чтобы обеспечить более плавный переход от одного этапа обучения к другому и помочь учащимся успешно преодолеть переходный период, школы и колледжи будут проводить совместную работу для достижения этого.
- Необходимо запланировать постепенный переход тем детям, которые переходят в новый класс или на новый этап обучения, в результате которого детям будет предоставлена возможность ознакомиться с новым окружением и привыкнуть к идее возвращения к учебе. Напоминаем, что многие школы уже давно начали проводить мероприятия, предназначенные для гладкого поэтапного переходного периода для учащихся.
- Школы будут продолжать информировать родителей о дальнейших рекомендациях правительства Уэльса.

### **Поддержка учителей и школьных работников**

- На протяжении карантина некоторые учителя возможно пережили утрату близкого человека, некоторые могли работать без перерыва под большим стрессом, а некоторые не работали по состоянию здоровья. Все это безусловно повлияло на их выносливость.
- Принимая во внимание разную степень стресса и пережитый опыт, нам всем необходимо относиться друг к другу с пониманием, в том числе не забывая, что школьному персоналу тоже необходима поддержка. На успешное восстановление и реформацию школьного сообщества также потребуется время.
- Управляющие и сотрудники службы поддержки органов местного управления работают с директорами и высшим руководством школ по принятию мер на

оказание поддержки школьному персоналу, учащимся и их родителям при возвращении детей в школу.

### **Восстановление**

- Некоторые люди подвержены более высокому воздействию Covid-19.
- В основе восстановления лежит применение принципов воспитания.
- Нажав на картинку справа, вы можете ознакомиться с полезной информацией о применении принципов воспитания после карантина.

**Сохраняйте спокойствие – помните, вы не одни! Мы все вместе!**

### **Дополнительная информация:**

<a href="#">Swansea virtual school</a>	Виртуальная школа в Суонси
<a href="#">FAQ page</a>	Часто задаваемые вопросы
<a href="#">Exchange</a>	Психологическая поддержка «Эксчейндж»
<a href="#">Cruise bereavement</a>	Ритуальная служба «Круз»
<a href="#">Swansea council coronavirus page</a>	Веб-страница о коронавирусе
<a href="#">Swansea council learning page</a>	Веб-страница об обучении

Если вы не являетесь носителем английского / валлийского языка и хотите обсудить вопросы на своем языке, напишите по адресу [EMAU@swansea.gov.uk](mailto:EMAU@swansea.gov.uk) , указав свой номер телефона и на каком языке вы говорите, и мы вам позвоним.